



CHAPITRE 43

LOI ÉTABLISSANT LES DÉPARTEMENTS

Titre
abrégé.

1. La présente loi peut être citée sous le titre de *Loi des départements*. S. R. 1925, c. 13, a. 1.

Départements.

2. Pour l'administration des affaires de la province, les départements suivants sont constitués :

1° Le département du conseil exécutif, présidé par le premier ministre ;

2° Le département du procureur général, présidé par ce ministre ;

3° Le département du secrétaire de la province, présidé par ce ministre ;

4° Le département du trésor, présidé par le trésorier de la province ;

5° Le département des terres et forêts, présidé par le ministre des terres et forêts ;

6° Le département de la colonisation, présidé par le ministre de la colonisation ;

7° Le département de l'agriculture, présidé par le ministre de l'agriculture ;

8° Le département de la voirie, présidé par le ministre de la voirie ;

9° Le département des travaux publics, présidé par le ministre des travaux publics ;

10° Le département du travail, présidé par le ministre du travail ;

11° Le département de la santé et du bien-être social, présidé par le ministre de la santé et du bien-être social ;

12° Le département des mines et des pêcheries maritimes, présidé par le ministre des mines et des pêcheries maritimes ;

CHAPTER 43

AN ACT RESPECTING THE PUBLIC DEPARTMENTS

1. This act may be cited as the *Public Department Act*. R. S. 1925, c. 13, s. 1. Short title.

2. The following departments are constituted for the administration of the affairs of the Province :

1. The Department of the Executive Council, presided over by the Prime Minister ;

2. The Department of the Attorney-General, presided over by him ;

3. The Department of the Provincial Secretary, presided over by him ;

4. The Treasury Department, presided over by the Provincial Treasurer ;

5. The Department of Lands and Forests, presided over by the Minister of Lands and Forests ;

6. The Department of Colonization, presided over by the Minister of Colonization ;

7. The Department of Agriculture, presided over by the Minister of Agriculture ;

8. The Roads Department, presided over by the Minister of Roads ;

9. The Department of Public Works, presided over by the Minister of Public Works ;

10. The Department of Labour, presided over by the Minister of Labour ;

11. The Department of Health and Social Welfare, presided over by the Minister of Health and Social Welfare ;

12. The Department of Mines and Maritime Fisheries, presided over by the Minister of Mines and Maritime Fisheries ;

13° Le département des affaires municipales, ~~de l'industrie et du commerce~~, présidé par le ministre des affaires municipales, ~~de l'industrie et du commerce~~ ;

14° Le département de la chasse et de la pêche, présidé par le ministre de la chasse et de la pêche ;

15° Le département de l'instruction publique, qui relève du secrétaire de la province, mais dont la direction administrative est confiée au surintendant de l'instruction publique. S. R. 1925, c. 13, a. 2; 20 Geo. V, c. 19, a. 3; 21 Geo. V, c. 19, a. 3; 25-26 Geo. V, c. 11, a. 3; 25-26 Geo. V, c. 45, a. 4; 1 Ed. VIII (2), c. 20, a. 5; 1 Ed. VIII (2), c. 29, a. 3; 5 Geo. VI, c. 22, a. 6.

13. The Department of Municipal Affairs, ~~Trade and Commerce~~, presided over by the Minister of Municipal Affairs, ~~Trade and Commerce~~ ;

14. The Department of Fish and Game, presided over by the Minister of Fish and Game ;

15. The Department of Education, which is under the Provincial Secretary, but the administrative direction of which is confined to the Superintendent of Education. R. S. 1925, c. 13, s. 2; 20 Geo. V, c. 19, s. 3; 21 Geo. V, c. 19, s. 3; 25-26 Geo. V, c. 11, s. 3; 25-26 Geo. V, c. 45, s. 4; 1 Ed. VIII (2), c. 20, s. 5; 1 Ed. VIII (2), c. 29, s. 3; 5 Geo. VI, c. 22, s. 6.

→ 14° a. aj. 6 Geo. VI, c. 55, s. 6.

14° b.